Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 226

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 226 Bern, Freitag 27. September 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, vendredi 27 septembre 1963 **No 226**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Intergraf S. A. in Liquidation, Chur.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Zollvorschriften. - Australie: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Besitzer der beiden Schuldbriefe von Fr. 6000.— vom 6. September 1938, zugunsten des Inhabers, haftend im 3. Rang, auf Hauptbuchblatt 158 des Grundbuches Arbon und von Fr. 2000.— vom 6. September 1938, zugunsten des Inhabers, haftend im 4. Rang, auf Hauptbuchblatt 158 des Grundbuches Arbon, wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (566²)

Arbon, 24. September 1963. **Gerichtspräsidium Arbon.**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 31. Oktober 1912 für Fr. 1630, Bel. Bd. 9/447 und Bel. U/57, haftend nach einem Vorgang von Fr. 8500, in der II. Pfandstelle auf den Grundbuchblättern Nrn. 594, 595, 596 und 597 von Röthenbach im Emmental der Gebrüder Friedrich und Hans Schenk, Landwirte, Fambach, Röthenbach im Emmental, lautend zu Gunsten von Christian Schenk sel., gew. Landwirt, Fambach, Röthenbach im Emmental, bzw. nun dessen Erbengemeinschaft, nämlich die beiden obgenannten Grundeigentümer Friedrich und Hans Schenk sowie Frau Lina Rücgsegger-Schenk, Lippenlehn, Röthenbach im Emmental.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (577³)

Langnau im Emmental, den 26. September 1963.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental:
der Gerichtspräsident: K. Hess

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 6358 der Sparbank Triengen AG., Triengen, lautend auf Ernst Lüscher, Geisswand, Triengen, haftend per 6. Februar 1963 Fr. 3014.60.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innerhalb von 6 Monaten seit dieser Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Sparheftes erfolgt. (565²)

Sursee, den 24. September 1963.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 23. September 1935, von Fr. 1500, zu Gunsten der Freiburger Staatsbank, belastend die Liegenschaften Art. 676a und 676b des Grundbuches der Gemeinde Giffers. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 28. September 1964, dem Gerichtspräsidenten des Sensebezirks vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (576³)

Tafers, den 24. September 1963. **Der Gerichtspräsident:** M. Waeber.

Nachstehende Inhaber-Obligation wird als vermisst gemeldet: Fr. 5000, 3½% Inhaber-Obligation Nr. 111 398 der Thurgauischen Kantonalbank Weinfelden, ausgestellt am 13. November 1957, fällig am 13. November 1962.

Der allfällige Besitzer dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe binnen 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung dieses Titels erfolgen würde. (574³)

Weinfelden, 25. September 1963.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Nachstehende Schuldbriefe werden als vermisst gemeldet und der allfällige Besitzer deshalb aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist vorzulegen, ansonst diese Titel kraftlos erklärt würden:

Schuldbrief von Fr. 14 000 vom 23. Oktober 1925, im 2. Rang, Kollektivblatt 1 prov. Bussnang, lautend auf Karl Schlauri, Landwirt, in Reuti, als Schuldner und Pfandeigentümer, und zugunsten des August Schlauri, a. Landwirt, in Reuti, als Gläubiger;

Schuldbrief von Fr. 2 500 vom 28. April 1949, im 2. Rang, Einzelblatt 7 prov. Bussnang, lautend auf Fritz Glauser, Mostereiarbeiter, in Lanterswil, als Schuldner und Pfandeigentümer, und zugunsten des Inhabers (letzter Inhaber: Gottfried Schenk in Lanterswil). (575³)

Weinfelden, 25. September 1963.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Par ordonnance du 25 septembre 1963, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler:

1° l'obligation nominative 3¼% de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 4386, de fr. 4000, échue le 3 janvier 1964, avec coupons attachés au 3 janvier 1963 et 3 janvier 1964;

2° 5 obligations de l'emprunt 3½% Banque de l'Etat de Fribourg 1957, Nos 5880 à 5884, de fr. 1000 chacune, au porteur, avec coupons au 31 mars 1963 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces obligations d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (571²)

Fribourg, le 25 septembre 1953.

Le Président II du Tribunal de la Sarine:
L. Bourgknecht.

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 4000.—, reçue sous N° 4902 des minutes du notaire Henri Mayor, en date du 12 novembre 1934, grevant en 1er rang la parcelle 136 du cadastre Nyon, lieu dit «Grand'Rue», actuellement propriété de M. Roger Pelichet, à Crans, est sommé de se faire connaître en produisant le titre au greffe du Tribunal du district de Nyon dans un délai échéant le 15 juin 1964, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (6²/64)

Nyon, le 22 mai 1963. **Le président:** Bercher.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

20. September 1963.

Friedrich Bohne Holding GmbH (Friedrich Bohne Holding S. à r. l.) (Friedrich Bohne Ltd. Liability Co.). in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Friedrich Bohne, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 58 000, und Johann Bohne, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Franken 42 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Kurt Nef, von Herisau, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 7, in Zürich 2 (c/o Rinderknecht Administrations AG.).

20. September 1963.

A.G. für Gas-Industrie, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1960, Seite 2525). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

20. September 1963. Verpackungsmaschinen.

Borbe-Wunner AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2866). Herstellung von und Handel mit Artikeln, Maschinen und Apparaten für die Warenverpackung usw. Erich Borbe ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Budliger-Erne, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. An das Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Heinz Friedrich Wyss ist Einzelunterschrift erteilt worden. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Herbert E. Borbe, von und in Zürich, als Delegierter, und Irmgard Leuner-Borbe, von Zürich, in Zollikon. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Werner Anton Wedeking; seine Prokura ist erloschen.

20. September 1963.

Cyklop-Verpackungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1962, Seite 2002). Erich Borbe, dieser infolge Todes, und Irmgard Clara Borbe sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Herbert Borbe, nun in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Delegierter desselben mit Einzelunterschrift. Neu sind in den

Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Otto Budliger-Erne, von Zürich und Thalwil, in Zürich, als Präsident, sowie Irmgard Leuner-Borbe, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Heinz Friedrich Wyss, von Hessigkofen (Solothurn) und Zürich, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Anton Wedeking, von und in Zürich.

20. September 1963.

Tetra AG für Hydraulik, in Dietlikon (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1963, Seite 2154), technisches Büro zur Entwicklung und Konstruktion auf dem Gebiete des Maschinenbaues usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 24. August 1963 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

20. September 1963. Patente.

Nordipa Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3590). Auswertung schweizerischer und ausländischer Patente und Fabrikationsverfahren usw. Kollektivprokura ist erteilt worden an Guido Solèr, von Vrin (Graubünden), in Dietlikon; er zeichnet mit dem seinerseits einzelunterschriftsberechtigten einzigen Verwaltungsratsmitglied kollektiv.

20. September 1963. Haus- und Küchengeräte.

Séquin-Dormann AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1961, Seite 1806). Handel mit Haus-, Küchen- und Tafelgeräten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Wydler, von Aarau, in Oberglatt (Zürich).

20. September 1963.

Toca Transporte & Reisebureau AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1963, Seite 969). Die Prokuren von Otto Wyss und Hedwig Essmann sind erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien für Hauptsitz und Zweigniederlassung erteilt an Erwin Neff, von Bad Ragaz, in Zürich.

20. September 1963.

Crédit Industriel Société Anonyme, Succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1963, Seite 354). Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen aller Art usw. mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Suhner, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.), in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Léo Bühler, von Sirnach und Tannegg (Thurgau), in Veyrier (Genf), Direktor. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Johann A. Klaus, von und in Zürich.

20. September 1963. Werkzeuge, Autozubehör.

Saweg GmbH, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1962, Seite 673). Import und Export von Autozubehör, Werkzeugen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. September 1963 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1963.

Interplanung Grundstückverwertung AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2373). An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Werner M. Gronenberg ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner Krebs, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Geschäftsführer; er führt weiter Einzelunterschrift.

20. September 1963. Bildhauerei.

J. Stocker & Söhne, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1950, Seite 182), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Dietikon. Bildhauerei und Grabsteingeschäft. Die Firma lautet nun **J. Stocker Söhne.**

20. September 1963. Vermittlungsgeschäfte.

Usaform International Ltd., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168). Tätigung von Vermittlungsgeschäften usw. Neues Geschäftsdomizil: Gertrudstrasse 21, in Zürich 3.

20. September 1963. Chemische, technische Produkte.

Prochem AG (Prochem SA) (Prochem Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, den Kauf und Verkauf von chemischen und technischen Produkten. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Liegenschaften kaufen, verwalten, belasten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, ist zerlegt in 160 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Friedli, von Trachselwald (Bern), in Horgen, als Präsident; Hans Spitz, von Sevelen (St. Gallen), in Buchs (St. Gallen), als Vizepräsident, und Heinrich Weidmann, von Embrach (Zürich), in Schlieren. Max Friedli führt Einzelunterschrift; Hans Spitz und Heinrich Weidmann führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lagerstrasse 33, in Zürich 4.

20. September 1963.

Transmarin Finanz A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2278). Finanzierungen, Beteiligungen, Uebernahme von Vertretungen, Transithandel usw. Die Generalversammlung vom 30. August 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu je Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 430 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu je Fr. 1000 und ist voll liberiert. Hans Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Vizepräsident und Heiny Munz, Mitglied des Verwaltungsrates, nun auch dessen Sekretär; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

13. September 1963. Landwirtschaftliche Produkte und Maschinen.

Walter Stähli, in Ziegelried, Gemeinde Schüpfen, Kauf und Verkauf von landwirtschaftlichen Produkten (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2614). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen.

19. September 1963. Technische Neuheiten.

Werner Niklaus & Co., in Lyss. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. August 1963 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Niklaus, von Treiten, in Lyss. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Jürg Niklaus, von Treiten, in Zürich. Letzterer führt Kollektivprokura mit Rosa Niklaus geb. Schönauer, Ehefrau des Werner, von Treiten, in Lyss. Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten, Rosengasse 38.

21. September 1963. Biscuits, Confiserie usw.

J. Arni's Söhne AG, in Lyss, Confiserie-, Biscuits- und Kunsthonigfabrikation (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1958, Seite 1922). Präsident Emil Arni ist infolge Rücktrittes und Hans Arni infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Erich Arni, Präsident (bisher Beisitzer); Hans Arni-Stettler (bisher); Dr. Robert Bauder, von Mett, in Muri (Bern); Bianchito Cervini, von und in Aarberg. Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

18. September 1963. Apparatebau.

Burkhalter, Hirschi & Co., in Kirchdorf, Kommanditgesellschaft, Apparatebau (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1328). Die Gesellschaft ist seit 18. September 1963 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Bern

20. September 1963.

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1990), mit Hauptsitz in Genf, Aktiengesellschaft. In der Generalversammlung vom 7. Juni 1963 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Ausübung jeglicher Art von Reklametätigkeit. Sie kann ferner jedes akustische oder optische Mittel mit werbemässigem oder funktionellem Zweck aufwerten wie Stimmungsmusik, Radio- oder Fernschprogramme usw. in Bezug auf Reklame. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäfte tätigen. Conrad-Edouard-Rodolphe Hentsch ist Präsident (bisher Mitglied); Eric Binz ist Vizepräsident (bisher Mitglied); Charles Boveyron ist Mitglied (bisher Präsident); sowie Bruno Galli, von Massagno, in Lugano, und Walter Corrodi, von Wädenswil, in Erlenbach (Zürich), neue Mitglieder des Verwaltungsrates. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. September 1963.

Gertsch Verlag und Annoncen, Inh. Fluri & Meschini, in Bern, Zeitschriftenverlag, Annoncenexpedition und -verwaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1962, Seite 1259). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Mai 1963 aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von Max Albert Gertsch, in Spiegel, Gemeinde Köniz, übernommen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. September 1963.

Bernhard H. Matti, dipl. Arch. BSA, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Bernhard R.H. Matti, von Zweisimmen und Bern, in Bolligen. Betrieb eines Architekturbureaus, Gartenstrasse 3.

21. September 1963. Schreibmaschinen.

K. Kuhn, in Bern, Reparaturwerkstätte für Schreibmaschinen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 2). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1963. Kürschnerei usw.

Antoine Schmid Fils, in Bern, Kürschnerei, Handel mit Pelzwaren und Fellen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1954, Seite 383). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. September 1963. Waren aller Art, Liegenschaften.

Bärtschi & Kehrli GmbH in Liq., in Bern, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1328). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. September 1963.

Holzverwertungsgenossenschaft Bern-Mittelland, in Bolligen (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1953, Seite 970). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 8. Februar 1962 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet **Holzverwertungsgenossenschaft Bern-Worblenthal.** Sie bezweckt, die Waldbesitzer des Worblenthales und Umgebung zu vereinigen, sie mit einer planmässigen und rationellen Waldwirtschaft vertraut zu machen sowie das Nutzholz möglichst vorteilhaft zu verwerten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Christian Rentsch, Präsident, und Fritz Otto Balzli, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Christian Rohrer, Präsident (bisher Vizepräsident); Hans Schüpbach, von Hasle bei Burgdorf, in Littewil, Gemeinde Vechigen, Vizepräsident (neu), und Hans Gfeller, von Vechigen, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Sekretär (neu).

21. September 1963. Schreinerei usw.

Steinle & Co. A.G., in Bern, mechanische Schreinerei mit Fensterfabrikation und Holzhandel (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2287). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. August 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Bureau Biel

19. September 1963. Spedition usw.

Danzas A.G., Zweigniederlassung in Biel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1350), mit Hauptsitz in Basel. Fritz Hatt führt Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern als Ehrenpräsident, und Hans Hatt führt Einzelunterschrift nun als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und als Generaldirektor. Arnold Ris und Philibert Jean Grange sind nur noch Delegierte des Verwaltungsrates. Sie zeichnen wie bisher einzeln.

20. September 1963.

Baugenossenschaft Mettlenweg, in Biel (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1955, Seite 1353). Geschäftslokal: Jurastrasse 15, im Notariat Dr. Willy Meier.

20. September 1963. Tankstelle.

Heinrich Rohr, in Biel, Betrieb der Tankstelle ERPAG-ARAL (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2160). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. September 1963. Tankstelle.

Rosa Rohr-Ryf, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Heinrich, Rosa Rohr geb. Ryf, von Hunzenschwil (Aargau), in Biel. Betrieb der Tankstelle ERPAG-ARAL, Mettstrasse 83.

20. September 1963. Restaurant.

F. Zingg, in Biel, Betrieb des Restaurants «Schlossergässli» (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1949, Seite 3162). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. September 1963.
Hugo Gygax, Architekt, Filiale in Biel, Architekturbureau (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1960, Seite 1566), mit Hauptsitz in Biberist. Neues Geschäftsdomizil: Eisfeldstrasse 15.

20. September 1963.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Biel, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1571), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Fritz Rolli ist erloschen.

Bureau Burgdorf

20. September 1963. Trikotwäsche.
Cilgia Rechner, in Burgdorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hans Rechner, Cilgia Rechner geb. Tester, von Küttigen, in Burgdorf. Fabrikation von Trikotwäsche. Schachen 8.

Bureau de Courtelary

20 septembre 1963. Fiduciaire, etc.
Francis Challancin, à Courtelary. Le chef de la maison est Francis Challancin, de et à Courtelary. Fiduciaire, courtage et commerce d'immeubles.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

10. September 1963. Bäckerei, Gemischtwaren.
Joh. Aebi, in Rüderswil, Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1951, Seite 2818). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. September 1963. Konditorei usw.
H. Aebi, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Johann Aebi, des Johann, von Heimiswil (Bern), in Langnau im Emmental. Konditorei, Bäckerei, Confiserie. Kirchgasse 7.

10. September 1963.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Langnau und Umgebung, in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1958, Seite 658). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Hans Gerber-Gerber, der Vizepräsident Rudolf Wittwer und der Sekretär Walter Blaser; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident der bisherige Vizepräsident Rudolf Wittwer, als Vizepräsident Christian Gerber, des Christian, von Langnau im Emmental, und als Sekretär Hans Blaser, des Alfred, von Langnau im Emmental, beide in Langnau im Emmental. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

10. September 1963.
Käsereigenossenschaft Horben, in Horben, Gemeinde Eggiwil (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1584). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident-Kassier Ernst Kiener; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident-Kassier wurde gewählt Walter Hofer, des Gottfried, von Signau, in Eggiwil. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

10. September 1963.
Emmenthaler-Blatt AG, in Langnau im Emmental, Buchdruckerei und Verlagsgeschäft (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2411). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes der Vizepräsident Hans Adolf Heiniger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Rudolf Läderach, des Adolf, von Worb, in Langnau im Emmental. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

17. September 1963.
Käsereigenossenschaft Rüegsegg, in Röthenbach im Emmental (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 726). Infolge Todes ist aus der Verwaltung ausgeschieden der Präsident Paul Hofer, dessen Unterschrift erloschen ist. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Fritz Stucki, von und in Röthenbach im Emmental, und zum neuen Vizepräsidenten der Beisitzer Gottfried Wittwer, des Rudolf, von Linden, in Röthenbach im Emmental. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de La Neuveville

21 septembre 1963.
Banque cantonale de Berne, succursale à La Neuveville (FOSC. du 5 février 1963, N° 29 page 355), avec siège principal à Berne. La procuration de Fritz Rolli est radiée.

Bureau Nidau

19. September 1963.
Möbel-Liga, Genossenschaft für Möbel-Reklame und -Einkauf, in Nidau. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft welche bezweckt, den Geschäftserfolg ihrer Mitglieder durch gemeinsame Propaganda sowie durch gemeinsame Wareneinkäufe zu fördern. Die Statuten datieren vom 25. Juni 1963. Es werden Stammanteile zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von mindestens 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihm gehören an: Heinz Reiff, deutscher Staatsangehöriger, in Nidau, Präsident; Josef Sauter, von Zürich, in Zürich, und Pierre Meyer, von Bonfol, in Neuenburg. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Aarbergstrasse 1.

Bureau de Porrentruy

20 septembre 1963. Eaux minérales, vins, etc.
Paul Frossard, à Courgenay, commerce d'eaux minérales, vins, liqueurs et spiritueux, produits du sol (FOSC. du 15 juin 1944, N° 138, page 1346). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

20. September 1963.
Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef, Schneider & Cie A-G. und Adolf Lanzrein, in Thun, Weiterbetrieb der Mühle in Thun und der Mühle und des Hobelwerkes in Unterseen usw. (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 674). Präsident Friedrich Frank ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Elsa Marantelli-Schneider aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde Adolf Marantelli, von und in Interlaken, zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Seine Prokura ist erloschen. Die Prokura von Louis Gmeiner ist erloschen.

20. September 1963. Schreinerei.
Ernst Oppliger, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1931, Seite 2622). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. September 1963. Schreinerei.
Hans Oppliger, in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Hans Oppliger, von Sigriswil, in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Mechanische Schreinerei.

21. September 1963.
Verlags Aktiengesellschaft Thun, in Thun, Herausgabe von Verlagserzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1958, Seite 704). Ernst Ott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Bruno Lerch, von Murgenthal, in Thun, zum Präsidenten, und Hans Ott, von und in Thun, zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Beide führen Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. September 1963.
Centralschweizerische Kraftwerke, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1963, Seite 2519). Laut öffentlicher Urkunde vom 19. September 1963 wurde das Grundkapital von Fr. 40 000 000 durch Ausgabe von 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Gemäss geänderten Statuten beträgt nun das Grundkapital Fr. 50 000 000, eingeteilt in 100 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

14. September 1963.
Ad. Zimmermann-Isenegger, Bauunternehmung, in Ennetbürgen (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3062). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. September 1963.
Ad. Zimmermann-Isenegger, Bauunternehmung, Inhaberin Frau A. Zimmermann, in Ennetbürgen. Inhaberin der Einzelfirma ist Witwe Anna Zimmermann-Isenegger, von und in Ennetbürgen. An Adolf Zimmermann, von und in Ennetbürgen, ist Einzelprokura erteilt. Bauunternehmung.

Glarus – Glaris – Glarona

20. September 1963.
Renolit Holding GmbH. (Renolit Holding Ltd. liability Co.) (Renolit Holding S. à r. l.), in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Wahrung der internationalen Interessen der Firma «Renolit-Werke GmbH», in Worms am Rhein, durch die Beteiligung an Unternehmen der Kunststoff verarbeitenden Industrie und verwandter Branchen und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, sowie die internationale Verwertung von Patenten und Verfahren dieser Branche. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind die Firmen «Renolit-Werke GmbH», in Worms am Rhein, mit einer Stammeinlage von Fr. 67 000, und «Maerki Baumann & Co. A.G.», in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 33 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Karl Meirer, deutscher Staatsangehöriger, in Worms (Deutschland); Dr. Gerd Lanz, von Rütschelen (Bern) und Zürich, in Zumikon (Zürich), und Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Die Geschäftsführer zeichnen einzeln. Postgasse 21.

20. September 1963. Wissenschaftliche Berichte usw.
Scientific Development Corporation, in Glarus, Aktiengesellschaft. Besorgung wissenschaftlicher Berichte, technische Beratung und Betätigung auf dem Gebiet von Erfindungen usw. (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3268/69). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Franken 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 45 000 einbezahlt.

20. September 1963.
Hydrostatik A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6./19. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Hydrostatik sowie die Beteiligung an und die Verwaltung von Forschungs-, Fabrikations- und Verkaufsgesellschaften auf diesem Gebiete. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Franken 1000; es ist mit Fr. 760 000 liberiert. Als Sacheinlage gemäss Vertrag vom 2. September 1963 bringt der Gründer Alfred J. Zwicky, von Mollis, in Jona (St. Gallen), seine Patente und Patentanmeldungen für eine hydrostatische Drehkolbenmaschine und eine hydrostatische Zahnradmaschine mit veränderlicher Förder- bzw. Schluckmenge ein, sowie die dazugehörenden Konstruktionszeichnungen, Stücklisten, Bearbeitungspläne und Berechnungsunterlagen. Ferner übernimmt die Firma vom gleichen Gründer dessen Vereinbarungen mit den Firmen «Maschinenfabrik Glückauf», in Gelsenkirchen, und «Antriebe A.G.», in Rapperswil (St. Gallen), sowie den Lizenzvertrag mit der Firma «W. Büchi», in Flawil (St. Gallen). Der genannte Sacheinleger erhält für den Uebernahmepreis von Fr. 700 000 700 voll liberierte Aktien Serie A zu Fr. 1000. Die übrigen 300 Aktien Serie B sind mit Fr. 60 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, Präsident; Alfred J. Zwicky, von Mollis, in Jona (St. Gallen), Vizepräsident; Walter Büchi, von Elgg, in Flawil, und Max Wiget, von Horgen und Schwyz, in Herisau. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug – Zoug – Zugo

19. September 1963. Wohnungsbau usw.
Gea AG, in Zug, Förderung des Wohnungsbaues usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1963, Seite 2078). Das Mitglied des Verwaltungsrates Anton Heil zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

20. September 1963. Verwaltung von Schutzrechten.
Plastex AG, in Zug, die Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten und Verfahren insbesondere im Zusammenhang mit Plastikprodukten usw. (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2339). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Dorplastex AG (Dorplastex SA) (Dorplastex Inc.).**

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 septembre 1963. Charpentes métalliques, etc.

Wern S.A., à Domdidier, construction, vente et pose de charpentes métalliques, tous travaux de serrurerie, etc. (FOSC. du 29 juillet 1963, page 2215). Louis Dumoulin, de Bussy, à Estavayer-le-Lac, a été désigné en qualité de membre de l'administration et de secrétaire, en remplacement d'Elio Albertini, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société demeure engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Fribourg

28 août 1963. Immeubles.

Gallia S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 13 août 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition ou la location d'immeubles, collèges, enseignant principalement le programme des études françaises, hôtels, pensions ou maison de vacances et leur exploitation. La société peut procéder à toutes les opérations mobilières et immobilières se rapportant à ce but. Le capital social est de Fr. 450 000, divisé en 450 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 5 à 11 membres, actuellement de: Paul Spengler, de nationalité française, à Mulhouse, président; Henri Droux, de Les Ecasseys (Fribourg), à Fribourg, vice-président; Jacques Remy, de et à Fribourg, secrétaire; Madeleine Bacon, de nationalité française, à Paris; Max-Adolphe Bunford, de nationalité britannique, à Paris; Henri-Julien Laferrière, de nationalité française, à Cannes; Robert Burrus, de Boncourt, à Fribourg; Auguste Girod, de Guin, à Fribourg; Gonzague de Meyer, de et à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue St-Nicolas 130, c/o Me Jacques Remy, avocat.

19 septembre 1963. Immeubles.

S.I. Praz Riant «A» S.A., à Fribourg (FOSC. du 9 mai 1961, N° 107, page 1329), achat, vente, gérances d'immeubles, etc. Charles Légeret, Richard Légeret, Louis Rey ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. A été nommé administrateur unique: Otto Rüttimann, de Neuchâtel, à Binningen (Bâle-Campagne), avec signature individuelle. La société a transféré son siège à la rue St.-Pierre 18, c/o Banque Jenni & Cie, S.A.

19 septembre 1963. Immeubles.

S.I. Praz Riant «B» S.A., à Fribourg (FOSC. du 7 septembre 1961, N° 209, page 2612), achat, vente et gérance d'immeubles, etc. Charles Légeret, Richard Légeret et Louis Rey, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. A été élu administrateur unique: Otti Rüttimann, de Neuchâtel, à Binningen (Bâle-Campagne), avec signature individuelle. La société a transféré son siège à la rue St.-Pierre 18, c/o Jenni & Cie, S.A.

19 septembre 1963. Articles de lunetterie, etc.

Molaro S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 16 septembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce sur le plan international, à l'exclusion de la Suisse, de toutes marchandises, notamment dans les domaines de la lunetterie, de l'optique et des matières plastiques, ainsi que la prise de toutes participations et la gestion de celles-ci. La société n'aura, dans le canton de Fribourg que l'activité strictement nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires auront lieu par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: Bd. de Pérolles 4, c/o Etude de J. A. Andrey, notaire.

19 septembre 1963. Matières premières, etc.

Plagerpar S.A., à Fribourg. Date des statuts: 16 septembre 1963. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission, le courtage et la représentation de toutes matières premières et de tous produits manufacturés ou non, la création et la promotion d'exploitations industrielles; l'administration et la gestion de titres et valeurs de toute nature, sans faire appel au public; le financement de toutes transactions en liaison avec le but ci-dessus. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique est Max P. Moser, de et à Genève, avec signature individuelle. Locaux: 9, avenue du Gambach, chez Aloys Moser.

19 septembre 1963. Machines de bureau, etc.

Friden International S.A., à Fribourg, machines de bureau, etc. (FOSC. du 21 juin 1963, N° 142, page 1815). A été nommé directeur: Laurens Zonneveld, de nationalité hollandaise, à Nijmegen (Hollande). Peter Zaugg devient sous-directeur; sa procuration est radiée. A été désigné fondé de pouvoir: René Tanner, de Maienfeld, à Winterthour. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs, des directeurs, du sous-directeur et du fondé de pouvoir.

20 septembre 1963. Produits agricoles.

Berbi S.A., à Fribourg (FOSC. du 16 septembre 1963, N° 218, page 2655), service d'intermédiaire pour des opérations portant principalement sur des produits agricoles. Charles Jaillet n'est plus président, et Jacques-André Wieser n'est plus secrétaire du conseil, mais ils restent administrateurs. Ont été nommés: Bertil Winberg, de nationalité suédoise, à Hälsingborg (Suède), président; Birger Goransson, de nationalité suédoise, à Hälsingborg (Suède), vice-président; Charles-F. Gonseth, de Gessenay, à Pully, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président Bertil Winberg et du vice-président Birger Goransson et par la signature collective à deux des administrateurs: Charles F. Gonseth, Charles Jaillet et Jacques-André Wieser.

20 septembre 1963. Centralisation financière, etc.

Lonsdale-Hands Lennen & Newell Centrale S.A., à Fribourg (FOSC. du 20 mai 1963, N° 116, page 1474), centralisation financière et contrôle de l'attribution de budgets publicitaires, etc. Ont été nommés administrateurs: Adolphe Toigo, citoyen américain, à New-York (USA), président; Georges Philippe, de Thônex (Genève), à Zurich, vice-président; William McLintock, sujet britannique, à Londres; Edouard-Henri Fischer, de Wald (Zurich), à Herrliberg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature d'Olivier Paschoud (inscrit) est modifiée dans ce sens.

20 septembre 1963. Immeubles.

S.I. Tilleul 13 S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 6 septembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat et la vente d'immeubles en Suisse; la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières, en particulier l'achat et l'exploitation de l'immeuble art. 1815 de la commune de Fribourg, place du Tilleul 13, propriété de Meinrad Neuhaus, à Tinterin, et Max Burki, à Surpierre, dont le prix global sera de fr. 110 000, ainsi que sa mise en valeur. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires auront lieu par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée pour autant que tous les actionnaires soient connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Walter Staebler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, avec signature individuelle. Locaux: Boulevard de Pérolles 4, c/o Etude de J. A. Andrey, notaire.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

16. September 1963. Innenausstattungen.

W. Wenger, in Solothurn, Innenausstattungen (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1960, Seite 15) Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. September 1963. Innenausstattungen.

W. Wenger, Nachfolger O. Eberhard, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Eberhard, von Schnottwil, in Solothurn. Innenausstattungen, Fabrikation von und Handel mit solchen Gegenständen. Wengistrasse 24.

20. September 1963. Eisen, Werkzeuge.

H. Herzog A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1963, Seite 126). Hans Herzog, von Beromünster, in Solothurn, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. September 1963. Bettwaren usw.

Suter A.G., in Basel, Bettwaren usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1962, Seite 2424). In der Generalversammlung vom 17. September 1963 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

19. September 1963.

Baugesellschaft Rosental, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1948). Aus dem Vorstand ist die Präsidentin Helene Wagner infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Max Seidel, als Präsident, und Julie Seidel-Wagner, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

19. September 1963.

Neptun, Transport- und Schiffahrts A.G., in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1962, Seite 92). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Delegierte und Direktor Jakob Hecht infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der Vizepräsident Dr. Ruben Hecht gewählt. Er zeichnet zu zweien. Zu Vizepräsidenten wurden gewählt: die Mitglieder Dr. Werner Hecht, jetzt in Jerusalem, welchem Unterschrift zu zweien erteilt wird, und Heinrich Joss, ohne Unterschriftsberechtigung. In den Verwaltungsrat wurden als Delegierte gewählt die Direktoren Walter Wittmann, jetzt in Riehen, und Ernst Levy, jetzt in Arlesheim. Sie zeichnen weiterhin auch als Direktoren zu zweien. Dr. Werner Hecht, Dr. Ruben Hecht, Walter Wittmann und Ernst Levy bilden den Verwaltungsausschuss. Prokura wurde erteilt an Ernst Brunner, von Subingen, Deitingen und Balsthal, in Basel. Er zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion. Die Prokuristen Paul Blankart, Willy Pfeiffer und Hans Zurkinden zeichnen nun auch je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Der stellvertretende Direktor Rudolf Störi wohnt in Münchenstein. Das Grundkapital von Franken 4 000 000 ist nun voll einbezahlt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. September 1963.

Rudolf Wirz Strassen- und Tiefbau A.G., in Liestal. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. August 1963 und 11. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Strassen- und Tiefbauunternehmung. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Rudolf Wirz gemäss Vertrag vom 30. August 1963 sowie Verzeichnis vom 30. August 1963 Maschinen und Fahrzeuge im Werte und zum Preise von Fr. 481 190. Für seine Vorausleistungen im Betrage von Fr. 250 000 (Franken 195 400 als Anzahlung an Maschinen und Fahrzeuge, Fr. 1000 für Personalfürsorge und Fr. 53 600 als Betriebsdarlehen) erhält er 250 voll liherierte Aktien zu Fr. 1000. Der verbleibende Rest von Fr. 288 790 wird von der Gesellschaft bar bezahlt. Ferner erwirbt die Gesellschaft von verschiedenen Lieferanten Maschinen und Fahrzeuge im Werte von Fr. 453 064. Sodann tritt die Gesellschaft in den zwischen Rudolf Wirz-Frey, Liestal, und der «Tuchfabrik Spinnler & Co. AG.», in Liestal, am 17. Mai 1963 abgeschlossenen Baurechtsvertrag ein, wonach die Gesellschaft die Baurechtsparzelle Liestal Grundbuchblatt Nr. 3029 zu einem jährlichen Baurechtszins von Fr. 19 000 übernimmt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied an Rudolf Wirz-Frey, von Othmarsingen (Aargau), in Liestal. Er führt Einzelunterschrift. Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien sind gewählt: Kurt Breitenstein-Buser, von Buus (Basel-Landschaft), in Gelterkinden, und Beat Hollenstein-Widmer, von Mosnang (St. Gallen), in Kaiseraugst (Aargau). Domizil: Rosenstrasse 10.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. September 1963.

Atlas-Hydraulik-Lader GmbH, in Mels. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Erwerb und Verwaltung von und Handel mit Patenten, besonders auf dem Gebiete der hydraulischen Lader, sowie Handel mit hydraulischen Apparaten und Waren anderer Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Hinrich Weyhausen,

mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000; Günter Weyhausen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Helmut Weyhausen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Dr. Friedrich Weyhausen, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, alle deutsche Staatsangehörige, in Delmenhorst (Deutschland). Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter folgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dr. Guido von Castelberg, von Zürich und Disentis, in Zürich, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Dr. Max Arnold, Ringstrasse, Haus Gonzen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. September 1963.

Kieswerke Anton Schmalz AG Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung von Sand, Kies und Auffüllmaterial sowie den Handel mit derartigen Materialien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt von Anton Schmalz dessen Rechte und Beteiligungen gemäss dem mit ihm unterm 9. September 1963 abgeschlossenen Sacheinlagevertrag. Darnach tritt Herr Schmalz der Gesellschaft alle bisher erworbenen Konzessionen und Materialausbeuterechte ab, namentlich die Konzession der Gemeinde Tschlin vom 20. Oktober 1962, die Konzession der Gemeinde Maladers vom 12. Juni 1962 und die Materialbezugsrechte aus der ihm zustehenden Beteiligung an der «Rheinkies AG Untervaz». Desgleichen überträgt Anton Schmalz auf die Gesellschaft seine bereits abgeschlossenen Lieferungsverträge über Kies und Sand. Diese Rechte, Verträge und Beteiligungen wurden mit Fr. 30 000 bewertet. Sie übernimmt ferner von Anton Schmalz gemäss obenerwähntem Sacheinlagevertrag diverse Maschinen und Anlagen zur Kies- und Sandgewinnung im Anschaffungswert von Fr. 112 950. Der Uebernahmepreis beträgt im gesamten Fr. 140 000, wofür Anton Schmalz 140 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Die übrigen Fr. 10 000 des Aktienkapitals sind durch Barzahlung voll liberiert. Als zusätzlicher Gründervorteil wird Anton Schmalz das Recht eingeräumt, sämtliche Transporte der Gesellschaft zu Konkurrenzpreisen selbst zu übernehmen oder an Dritte abzugeben, und zwar solange, als Anton Schmalz Aktionär der Gesellschaft ist. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Metz, von und in Chur, Präsident; Anton Schmalz und Gertrud Schmalz-Conrad, beide von Jona (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Anton Schmalz, Transporte.

19 settembre 1963. Merce di generi diversi, ecc.

Seidenschwanz A.G., in Cama. Con atto notarile e statuto del 17 settembre 1963 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha per scopo: l'effettuazione di operazione di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanza; operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione in conto proprio e di terzi ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti propri e di terzi; la concessione di finanziamenti nonchè la conclusione di operazioni fiduciarie. La società non svolgerà nessuna attività nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società può essere amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri. Attualmente l'amministratore unico è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, il quale rappresenterà la società con firma individuale. Recapito: c/o Carmen Censi.

Aargau – Argovie – Argovia

20. September 1963.

Apotheke Dr. E. Külling, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Dr. sc. nat. Emil Külling-Kirchrath, von Wilchingen (Schaffhausen), in Wohlen (Aargau). Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Helen Külling-Kirchrath, von Wilchingen (Schaffhausen), in Wohlen (Aargau) (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb einer Apotheke (Rezeptur, Herstellung und Verkauf von Arzneipräparaten). Zentralstrasse 29.

20. September 1963.

K. Schmid-Schatzmann Lebensmittel Küngoldingen, in Oftringen. Inhaber dieser Firma ist Kurt Schmid-Schatzmann, von Frutigen (Bern), in Küngoldingen (Gemeinde Oftringen). Handel mit Lebensmitteln. Küngoldingen, obere Hauptstrasse 734.

20. September 1963. Hotel-Restaurant usw.

Aktiengesellschaft O. Märki zum Stadion, in Wettingen, Ueberbauung des Grundstückes Grundbuch Wettingen Nr. 4395 mit einem Hotel-Restaurant-Geschäftshaus, Betrieb des Hotel-Restaurant «Stadion» (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1961, Seite 852). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. August 1963 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Neu ist als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt worden: Rudolf Richner, von Wynau (Bern), in Oberengstringen (Zürich). Er führt Einzelunterschrift.

20. September 1963.

Viehzuchtgenossenschaft Möhlin und Umgebung, in Möhlin (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1957, Seite 3017). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: Karl Mahrer-Mahrer (Präsident) und Arnold Urich (Kassier). Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Robert Mahrer, von und in Möhlin, als Präsident, und Reinhard Willi, von Rüegsau (Bern), in Möhlin, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

20. September 1963. Lampen, Betten, Schlauchbinden, Megafone usw.

Runa A.G., in Lenzburg, Herstellung von und Handel mit Lampen und Betten, Handel mit Schlauchbinden und Megafonen sowie mit Stahlrohr-Artikeln, Elektro-Aggregaten und verwandten oder ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3726). Das Unterschriftsrecht ist in dem Sinne neu geregelt worden, dass der Präsident des Verwaltungsrates Otto Maag-Golaz kollektiv mit dem Vizepräsidenten Ulrich Rupp oder dem bisher nicht unterschriftsberechtigten Mitgliede Bruno Senn, von Densbüren, in Rothrist, für die Gesellschaft zeichnungsberechtigt ist. Somit sind die Einzelunterschriften des Präsidenten und Vizepräsidenten erloschen.

20. September 1963. Industrielle Erzeugnisse usw.

Widmer & Ernst & Co., in Wettingen, Verkauf industrieller Erzeugnisse sowie Planung ganzer Industrieanlagen im Auftrage Dritter (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3449). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1963 und Sacheinlagevertrag vom 19. September 1963 an die Firma «Widmer & Ernst & Co. AG.», in Wettingen, erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

20. September 1963. Industrielle Erzeugnisse usw.

Widmer & Ernst & Co. AG., in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf industrieller Erzeugnisse sowie die Planung von Heizungs-, elektrischen und andern technischen Anlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 30. Juni 1963 und Sacheinlagevertrag vom 14. September 1963 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Widmer & Ernst & Co.», in Wettingen, an Aktiven Fr. 339 410.38 und an Passiven Franken 282 538.35. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 56 872.03. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Kommanditgesellschaft seit dem 1. Juli 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hermann Widmer, von Schneisingen, in Zürich, als Präsident, und Theodor Ernst, von Würenlos, in Wettingen, als Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zentralstrasse 71.

20. September 1963.

Henri Ringger, Treuhand- & Revisions AG., in Aarau, Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Führung von Buchhaltungen und Verwaltungen, Uebernahme von Steuerberatungen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 213). Der Präsident Henri Ringger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist jetzt das bisherige Mitglied Max Fluri, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Elisabeth Ringger, von Adliswil (Zürich), in Buchs (Aargau). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans-Rudolf Hürzeler, von Uerkheim, in Oberentfelden. Beide zeichnen zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

18 settembre 1963. Immobili.

Palafit S.A., in Minusio, costruzione, acquisto, gestione vendita di immobili (FUSC. del 7 giugno 1963, N° 130, pagina 1670). Romano Häfliger ha cessato d'essere unico amministratore; il suo diritto di firma è estinto. Attuale unico amministratore è Otto Rüttimann, da Neuchâtel, a Binningen (Basilea-Campagna), con diritto di firma individuale.

18 settembre 1963. Immobili, ecc.

Marica S.A., in Locarno. Con atto pubblico e statuti del 13 settembre 1963, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi; la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta e la mediazione di immobili di qualsiasi genere e l'esecuzione di operazioni finanziarie. In particolare la società acquista l'immobile sito in Arbedo-Castione, al particellare N° 295 costituito da abitazione, pollaio, stalla, rimessa e terreno di complessivi mq. 3087 al prezzo di fr. 160 000. Il capitale sociale ammonta a fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione, composto da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Enzo Tognola, da Biasca, in Minusio, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio commerciale Dr Enzo Tognola, Via Bern. Luini.

Ufficio di Lugano.

16 settembre 1963.

Immobiliare Casim S.A., a Barbengo. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 settembre 1963. Scopo: la compera e la vendita di terreni a scopo industriale; la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; la partecipazione a società immobiliare; in particolare l'esercizio del diritto di compera sulla part. N° 291 di mq. 6618 in territorio di Barbengo per il prezzo di fr. 20 il mq. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Carlo Bernardoni, da Sorengo, in Massagno, presidente, e Giancarlo Viscardi, da S. Vittore, in Bellinzona, membro, con firma collettiva e due. Recapito, c/o Mario Peroni. Uffici: in Lugano, via Canova 16, c/o rag. Carlo Viscardi.

16 settembre 1963.

Immobiliare Masa S.A., a Barbengo. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 settembre 1963. Scopo: la compera e la vendita di terreni a scopo industriale; la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; la partecipazione a società immobiliare; in particolare l'esercizio del diritto di compera sulle particelle N° 122 di mq. 3216 e N° 156 di mq. 7602 in territorio di Barbengo per il prezzo di fr. 20 il mq. Capitale: fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Giancarlo Viscardi, da S. Vittore, in Bellinzona, presidente, e Carlo Bernardoni, da Sorengo, in Massagno, membro, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Mario Peroni. Uffici a Lugano, via Canova 16, c/o rag. Carlo Viscardi.

18 settembre 1963. Partecipazioni, ecc.

Litton Consolidated S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 settembre 1963. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie commerciali e industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; l'assunzione di incarichi fiduciari; la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili; le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, ai sensi di una società Holding. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: via Pretorio 11, c/o avv. Attilio Lucchini.

18 settembre 1963. Beni immobili e mobili.
Tercos S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 settembre 1963. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonchè le operazioni di borsa e di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Paradiso. Recapito: via Ginevra 2, c/o avv. Gastone Probst.

18 settembre 1963. Beni mobili e immobili.
Talia S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 settembre 1963. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione, nonchè a gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere, ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Essa si propone in particolare inizialmente l'acquisto del mappale N° 272 di San Nazzaro, di complessivi mq. 19.602, di proprietà di Elio Bersacola, in Muralto, per il prezzo di fr. 170 000. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Molinari, da Gerra Verzasca, in Castagnola. Recapito: via al Forte 2, c/o studio legale Gilardoni-Santini-Molinari.

18 settembre 1963. Pittura, tappezzeria.
Brignoni Franco, a Miglieglia. Titolare è Franco Brignoni, da Breno, in Miglieglia. Impresa di pittura e tappezzeria.

18 settembre 1963. Farmacia.
Piotti Guido, a Lugano. Titolare è Guido Piotti, da Mendrisio, in Lugano. Esercizio della farmacia Trevano. Via Trevano 31.

18 settembre 1963. Beni immobili e mobili, ecc.
Dunja S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 settembre 1963. Scopo: la compra-vendita di beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonchè le operazioni di borsa e di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Aldo Borradori, da Gordola, in Lugano. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Recapito: via G. B. Pioda 4, c/o avv. Elio Borradori.

19 settembre 1963. Beni immobili e mobili, ecc.
Bocefo S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 settembre 1963. Scopo: la compra-vendita di beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonchè le operazioni di borsa e di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: amministratore unico o consiglio di amministrazione da 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Dionigi Celoria, da ed in Chiasso, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via G. B. Pioda 4, c/o Dr Elio Borradori.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

18 septembre 1963.
Lausanne-Transports S.A., à Lausanne (FOSC. du 15 mai 1962, page 1430). Le bureau est transféré à la rue Centrale 5 (chez le notaire Marcel Kaesermann).

18 septembre 1963.
Comptoir du Soudeur S.A., à Paudex (FOSC. du 26 juillet 1962, page 2182). Le président Robert Gisclon est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Max Maier reste seul inscrit avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

18 septembre 1963. Restaurant.
Mme Amy-Christinet, à Lausanne. Chef de la maison: Ginette Amy née Christinet, épouse de René Amy, d'Ogens, à Lausanne, dûment autorisée par décision du président du Tribunal civil du district de Lausanne du 9 août 1963. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Glisse». Rue de la Louve 1.

18 septembre 1963.
Pétrole-Distribution S.A., à Renens, société anonyme. Date des statuts: 17 septembre 1963. But: commerce, achat et vente de produits pétroliers ainsi que toutes activités connexes propres à favoriser la réalisation de ce but. La société acquerra un bien-fonds de 4668 m², sis à Renens, chemin du Chêne 25a, pour le prix de fr. 1 500 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 7 membres au plus. Administrateurs avec signature collective à deux: Albert Amon, de et à Lausanne, président; Pascal Buclin, de Semsales et Châtel-St-Denis, à Monthey, et Georges Criblet, de et à Genève. Bureau: chemin du Chêne 25a.

18 septembre 1963. Valeurs.
Emanuel, Deetjen S.A., à Lausanne, transmission d'ordres pour achats et ventes de valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 12 décembre 1962, page 3586). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 septembre 1963, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de fr. 150 000, divisé en 150 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées.

19 septembre 1963.
Société fiduciaire Fidusa société anonyme (Treuhandgesellschaft Fidusa Aktiengesellschaft), succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Société fiduciaire Fidusa société anonyme (Treuhandgesellschaft Fidusa Aktiengesellschaft), à Vevey, organisation, tenue, bouclement, contrôle, revision et expertise de comptabilités; établissement de comptes, décomptes, prix de revient, calculations et conventions; étude, analyse et rapport sur toutes situations, bilans, comptes d'assainissement et sur la transformation, fusion et constitution de sociétés; établissement de déclarations d'impôts; affaires fiscales et fiduciaires; participations, inscrite au registre du commerce de Vevey le 11 juillet 1960 (dernière publication: FOSC. du 3 septembre 1963, page 2534), a, suivant décision de ses assemblées générales des 22 et 29 juillet 1963, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Raymond Archimi et Julie Archimi, les deux de Bramois, à Vevey; du sous-directeur Henri Michaud, de Roche, à Vevey, et du fondé de procuration de la succursale: Willy Brugger, de Neuchâtel, à Lausanne. Raymond Archimi est président du conseil et Julie Archimi vice-présidente. Bureau de la succursale: rue Chaucrau 3 (dans ses locaux).

19 septembre 1963. Epicerie, etc.
H. Currat, à Lausanne. Chef de la maison: Hélène Currat, de Fiaugères (Fribourg), à Pully. Epicerie, primeurs et alimentation générale. Rue du Valentin 1.

19 septembre 1963. Laiterie, épicerie.
R. Telley, à Prilly. Chef de la maison: René Telley, allié Mettraux, de Middes, à Prilly. Laiterie, épicerie. Route de Cossonay 24.

19 septembre 1963. Gérances de valeurs, etc.
Intramar S.A. (Intramar Ltd), à Lausanne, gérance de valeurs financières de tout genre; exécution d'affaires commerciales et de commission de tous genres (FOSC. du 1er décembre 1949, page 3129). L'administrateur Henri-William Jenny est décédé; sa signature est radiée. Paul Jenny (inscrit) est nommé président; il conserve la signature individuelle; Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à La Conversion, commune de Lutry, est nommé administrateur avec signature individuelle.

19 septembre 1963.
Association des Secrétaires Féminines Européennes (Verband der europäischen Sekretärinnen) (Association of european lady Secretaries), à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but de travailler selon l'idée européenne, d'œuvrer en faveur de la compréhension mutuelle des nations pour attirer l'attention de ses membres sur la culture et les réalisations particulières des différents pays; d'élever le niveau moyen de formation et de rendement des secrétaires, en particulier selon les nouvelles et différentes exigences du marché européen; d'encourager et de surveiller les établissements d'enseignement particulièrement qualifiés pour la formation de secrétaires; de créer des règlements uniformes d'appréciation et d'examens, d'harmoniser la formation des secrétaires dans les différents pays, d'organiser une équivalence des examens, selon les exigences de l'association; de créer un diplôme de «Secrétaire diplômée de l'Association des Secrétaires Féminines Européennes» et de l'attribuer à celles qui ont démontré leurs capacités devant la commission d'examen de l'association; d'organiser des assemblées, des conférences, des excursions pour approfondir les connaissances professionelles et pour inculquer aux secrétaires les connaissances et les méthodes les plus modernes de la science économique; de favoriser les rencontres, les échanges d'idées et d'expérience, ainsi que les prises de contact entre membres des différents pays. Les statuts portent la date du 16 septembre 1963; les ressources de l'association sont: la cotisation trimestrielle de chaque membre, qui s'élève à DM 4.50; les dons et les legs. Les membres sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité composé de 3 membres. L'association est engagé par la signature collective à deux de la présidente Annemarie Ruhe, d'Allemagne, à Stuttgart (Allemagne); de la vice-présidente Gertrud Schiele, d'Allemagne, à Stuttgart, et de la secrétaire-caissière Eveline Roeschke, d'Allemagne, à Stuttgart-Bad-Cannstatt (Allemagne). Adresse de l'association: avenue Béthusy 21 (chez Silvia Roh).

Bureau de Morges

17 septembre 1963.
André Hochstrasser Ateliers Nova, précédemment à Lausanne, atelier de précision pour l'industrie automobile (FOSC. du 17 mai 1960, page 1493). Le siège de la maison est transféré à St-Sulpice (Vaud). La raison sociale est modifiée en **Ateliers Nova André Hochstrasser**. La maison est engagée par la signature individuelle du chef de la maison André Hochstrasser, de Meilen (Zurich), et du fondé de procuration Roger Carrel, de Siviriez (Fribourg), tous deux à Lausanne.

17 septembre 1963. Café.
Barbara Crottaz, à Chavannes-Renens, exploitation du Café Fédéral (FOSC. du 2 octobre 1928, N° 231, page 1887). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 septembre 1963.
Société Anonyme d'exploitations et d'améliorations forestières, à Chigny (FOSC. du 11 juillet 1947, N° 159, page 1933). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 septembre 1963. Menuiserie.
Emmanuel Tesauri et Cie, à Morges, entreprise de menuiserie, société en commandite (FOSC. du 19 juillet 1960, N° 166, page 2144). La société est dissoute depuis le 30 juin 1961. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Emmanuel Tesauri, à Morges, ci-après inscrit.

18 septembre 1963. Menuiserie.
Emmanuel Tesauri, à Morges. Le chef de la maison est Emmanuel Tesauri, de Bussigny-sur-Oron, à Lonay. Entreprise de menuiserie. La maison reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Emmanuel Tesauri & Cie», à Morges, radiée. Rue des Charpentiers 28.

19 septembre 1963. Fruits, liqueur de cassis.
Jaques-François Thury, à Etoy. Le chef de la maison est Jaques-François Thury, de et à Etoy. Commerce de fruits; fabrication et vente de liqueur de cassis. Val Fleuri.

Bureau de Vevey

18 septembre 1963.

Diakonieverband Ländli, succursale de Corsier-sur-Vevey (FOSC. du 5 décembre 1960, page 3494);

Diakonieverband Ländli, succursale de Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC. du 5 décembre 1960, page 3494); association dont le siège principal est à Oberägeri (Zoug).

Le Dr Heinrich Wanner, jusqu'ici président, est vice-président; Daniel Hediger, jusqu'ici vice-président, est maintenant président. Leurs pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

18 septembre 1963.

Société fiduciaire Fidusa société anonyme (Treuhandgesellschaft Fidusa Aktiengesellschaft), à Vevey, société anonyme (FOSC. du 3 septembre 1963, page 2534). Selon décision de son assemblée générale du 10 septembre 1963, la société a procédé à l'augmentation de son capital de fr. 100 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions nouvelles de fr. 500, nominatives. Les actions nouvelles ont été libérées comme suit: 37 par compensation d'une créance de fr. 18 500 contre la société; 17 entièrement libérées en espèces, et 46 libérées à concurrence de 20 % en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 150 000. Il est divisé en 300 actions nominatives de fr. 500, dont 254 sont entièrement libérées et 46 à concurrence de 20 %. Les bons de jouissance donnent en outre droit à une part du solde actif en cas de liquidation. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

18 septembre 1963. Droguerie.

Julien Grosvernier, à Bagnes, droguerie (FOSC. du 5 juillet 1963, page 1970). Par décision du 13 août 1963, le juge-instructeur du district d'Entremont a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 septembre 1963. Café-restaurant, tea-room.

A. Monnet, à Riddes. Le titulaire est André Monnet, d'Isérables, à Riddes. Café-restaurant et tea-room à l'enseigne «L'Oasis».

18 septembre 1963. Epicerie, mercerie.

Léonce Carron, à Fully. Le titulaire est Léonce Carron, de et à Fully. La Fontaine. Epicerie, mercerie.

Bureau de Sion

18 septembre 1963. Chauffages centraux.

Dubuis Désiré, à Drône-Savièse. Le chef de cette maison est Désiré Dubuis, de et à Drône-Savièse. Chauffages centraux.

18 septembre 1963. Vins.

André Maye et Frères, à Chamoson. André Maye, Jean-Pierre Maye et Gérald Maye, tous fils de Maurice, et Conrad Maye, de Théophile, tous de et à Chamoson, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1963. La société sera engagée par la signature individuelle d'André Maye. Commerce de vins en gros et en détail.

18 septembre 1963. Immeubles.

Aminona S.A., à Mollens (FOSC. du 17 septembre 1963, N° 217, page 2643). Robert-Ernest Leclerc, de et à Genève, et Albert-Roger Turrettini, de et à Genève, sont nommés administrateurs. Ils signent collectivement à deux avec André Gaillard, président, Francis Gaillard, vice-président, et Jean Nobs, administrateur-délégué.

19 septembre 1963. Immeubles.

S.I. Le Bosquet S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 14 septembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location et la gérance de tous bâtiments ou fonds immobiliers; la construction de bâtiments ou de chalets; la réalisation de toutes opérations immobilières et autres activités annexes. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société acquiert de Roland Charpilloz la parcelle située sur le territoire de la commune d'Ayent: M. F. Fol. 4, N° 242, Anzère, pré de 2234 m², pour le prix de fr. 50 000 payable par remise au vendeur de 48 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, et par un versement en espèces de fr. 2000. Les publications sont faites dans le bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement par un administrateur unique, Roland Charpilloz, de Bévillard (Berne), à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureaux: chez Maurice Varone, 19, rue de la Dixence.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 septembre 1963. Cadrans en métal.

Cadral S.A., à Peseux, fabrication et vente de cadrans en métal et en émail, etc. (FOSC. du 2 juillet 1961, N° 151, page 1930). Par suite de démission, Robert Giavarini n'est plus administrateur unique; sa signature est radiée. Roger Uebelhardt, de Rosières (Soleure), à Bienne, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

19 septembre 1963. Machines, outillages.

Mikron Haesler S.A., à Boudry, fabrication de machines transfert, machines-outils, outillages, décolletages, toutes opérations mécaniques, etc. (FOSC. du 9 janvier 1963, N° 6, page 67). Par suite de démission, l'administrateur Georges Caspescha ne fait plus partie du conseil d'administration. Dr Theodor Fässler, directeur, est actuellement domicilié à Neuchâtel et Léon Straub, fondé de pouvoir, à Colombier (Neuchâtel).

Bureau du Locle

18 septembre 1963.

Bazar Loclois S.A., Successeur de Grimler-Bachmann, au Locle, exploitation d'un commerce de détail de la branche textile, d'ameublement, de ménage, d'alimentation, etc. (FOSC. du 20 février 1962, N° 42, page 538). Ali Rebetez, de Lajoux (Berne), à Porrentruy, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

18 septembre 1963. Parquets en tous genres.

Mme M. Blättler-Christen, au Locle, pose de parquets en tous genres (FOSC. du 1er mars 1962, N° 50, page 637). Par suite du transfert du siège de la maison à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 12 septembre 1963, N° 213, page 2608), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

Genf - Genève - Ginevra

18 septembre 1963. Café-restaurant.

A. Locher, à Vernier, café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Aviation» (FOSC. du 18 juin 1958, page 1666). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

18 septembre 1963. Ferblanterie.

E. Walther et A. Larpin, à Genève, ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 26 mars 1962, page 897). Bureau: 5, rue des Savoises, avec atelier 15, rue Voltaire.

18 septembre 1963.

Meyer et Cie, Cuirs, Genève, à Genève, commerce de cuirs et de fournitures pour chaussures, etc., société en nom collectif (FOSC. du 13 novembre 1962, page 3270). Alice Meyer n'est plus associée. La société continue entre les associés Louis Meier (et non Meyer), inscrit, et Claude-François Meier, de Niederbipp (Berne), à Genève, sous la raison sociale **Meier et Cie, Cuirs, Genève.**

18 septembre 1963.

Overseas Development Bank, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 juin 1963, page 1659). Les pouvoirs de Georg Kugelmann sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Roger Belloni, de Genestrerio (Tessin), à Genève.

18 septembre 1963.

Garage Desjacques SA, à Genève (FOSC. du 23 juin 1961, page 1825). Procuration collective à deux a été conférée à Claire-Lise Desaix, de Presinge, à Collonge-Bellerive; Jean-Pierre Desjacques, de Presinge, à Chêne-Bourg, et Yves Desaix, de France, à Collonge-Bellerive.

18 septembre 1963.

Héliographie Nouvelle SA, à Genève (FOSC. du 1er novembre 1956, page 2760). Nouvelle adresse: 3, rue Ami-Lullin.

18 septembre 1963. Création etc. de commerces d'armurier.

Remar SA, à Genève, création, achat, vente, exploitation ou gérance de commerces d'armurier, etc. (FOSC. du 25 avril 1961, page 1173). Antoine Roy, René Ducret et Martial Steiner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Otto Siegrist, de Seengen (Argovie), à Genève, président, et Pierre Wicky, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 20, rue du Conseil-Général.

18 septembre 1963. Matières premières, etc.

Entrincom SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 septembre 1963. But: achat, vente, échange et compensation de toutes matières premières, marchandises et articles manufacturés, plus spécialement de matériaux pour la construction et pour l'équipement industriel; achat, vente, location, exploitation et mise en valeur de propriétés immobilières; participation financière à toutes entreprises industrielles, commerciales et immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 20 actions de fr. 5000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bruno Hügi, de Niederbipp (Berne), à Zurich, président, et René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

18 septembre 1963. Fonds de placements.

Sogefonds, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 septembre 1963. But: création et gérance de fonds de placements mobiliers, immobiliers ou mixtes. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 200 000, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Naef, de Genève, à Hermance, président; François Naef, de et à Genève, secrétaire, et Jacques Ricci, de et à Versoix, lesquels signent individuellement. Bureaux: 20, rue de la Corraterie.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 25. September 1963 ist der Firma **Jos. Wolf's Erben,** Möbelmagazin, **Davos-Platz,** die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft im Hause Nr. 431 an der Riedstrasse-Eisbahnstrasse (Holzgebäude) in Davos-Platz durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde der Firma Jos. Wolf's Erben, Möbelmagazin, Davos-Platz, der geschäftsführenden Inhaberin, Frau Ursula Wolf, von Nottwil (Luzern), in Davos-Platz, für die Dauer von **5 Jahren,** beginnend am 1. Januar 1964 verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen. (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung). (AA. 253)

Chur, den 25. September 1963

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden,
Pass- und Patentbüro.

Intergraf S. A. in Liquidation, Chur

Liquidation und Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 21. August 1963 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. Oktober 1963 bei den Liquidatoren, Dres. von Castelberg & Vieli, Rechtsanwälte, Nüschelerstrasse 35, Zürich 1, anzumelden. (AA. 252³)

Chur, den 25. September 1963. **Die Liquidatoren.**

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Bilanz auf 31. Dezember 1962

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	368 888 708
Aktien von Versicherungsunternehmungen	75 839 990
Uebrige Aktien	86 207 153
Uebrige Wertschriften	4 745 600
Schuldbuchforderungen	10 451 705
Darlehen an Körperschaften	20 813 247
Grundpfandtitel	112 555 058
Grundstücke	86 328 420
Darlehen an Immobiliengesellschaften	3 225 522
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	4 000
Kassabestand und Postcheckguthaben	10 890 123
Guthaben bei Banken	73 802 157
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	28 586 155
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 037 605
Depots aus übernommenen Versicherungen	76 652 363
Stückzinsen und Mieten	4 367 294
Guthaben aus Abonn.-Vers. (durch Kautionen gedeckt)	15 939 098
Uebrige Aktiven	9 071 246
Garantieverpflichtungen: Fr. 1 848 750	991 405 444

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	41 000 000
Reservefonds	48 000 000
Spezialreserven:	
Spezialfonds	21 500 000
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	244 598 904
Deckungskapital für laufende Renten	10 816 295
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	10 264 016
Schwebende Schäden	454 870 786
Uebrige technische Rückstellungen	13 126 525
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	6 629 230
Depots aus abgegebenen Versicherungen	20 631 917
Schuldverpflichtungen:	
bei Filialen und Agenten	29 527 657
Hypothekarische Belastung der Grundstücke	270 000
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	49 736 591
Uebrige Passiven	28 870 986
Gewinn	11 562 537
Garantieverpflichtungen: Fr. 1 848 750	991 405 444

Winterthur, den 23. April 1963.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur
Müller

Secura, Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, Zürich 1, Seidengasse 12

Bilanz auf 31. Dezember 1962

Aktiven

	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	2 500 000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	4 628 004	10
Aktien von Versicherungsunternehmungen	5 890	—
Uebrige Wertschriften	211 000	—
Grundpfandtitel	2 620 000	—
Grundstücke	8 765 317	90
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 355 514	09
Guthaben bei Banken	4 280 410	45
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	635 120	79
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	153 837	04
Depots aus übernommenen Versicherungen	166 995	20
Mobiliar und Material	3	—
Uebrige Aktiven	1 075 292	35
	26 397 384	92

Passiven

	Fr.	Rp.
Eigenkapital:		
Aktienkapital	10 000 000	—
Reservefonds	770 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge	301 060	80
Schwebende Schäden	6 588 108	15
Uebrige technische Rückstellungen	11 422	20
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	75 056	93
Schuldverpflichtungen:		
Hypothekarische Belastung der Grundstücke	4 383 347	—
Uebrige Passiven	4 193 564	25
Gewinn	74 825	59
	26 397 384	92

Zürich, den 28. August 1963.

Secura, Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung
Oberholzer Gassmann

Compagnie Française du Phénix, Société Anonyme d'Assurances contre l'Incendie, Paris 9e, 33, rue Lafayette

Bilan au 31 décembre 1962

Actif

	FF.	
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	29 290 597	46
Actions d'entreprises d'assurances	1 884 050	99
Autres actions	12 163 626	10
Autres valeurs mobilières	100 000	—
Immeubles	8 780 514	16
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	235 737	54
Avoirs en banques	2 969 099	09
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	12 733 253	40
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	7 922 078	—
Dépôts pour réassurances acceptées	11 580 600	90
Prorata d'intérêts et loyers	55 255	23
Mobilier et matériel	171 925	84
Cautionnements	141 567	70
Autres actifs	2 238 580	55
	90 266 886	96

Passif

	FF.	
Fonds propres:		
Capital social	10 000 000	—
Réserves spéciales:		
Cautionnements à l'étranger	2 346 489	97
Eventualités diverses	10 000 000	—
Fluctuations de valeurs	1 206 462	20
Fluctuations de changes	93 362	03
Réévaluation – Immeubles à l'étranger	139 706	37
Réévaluation – Immeubles	592 410	87
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Provision pour risques en cours	19 695 283	19
Provision pour sinistres à régler	13 781 909	55
Réserve de garantie	2 000 000	—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	5 118 354	68
Dépôts pour réassurances cédées	11 500 622	42
Engagements:		
envers des agents	2 369 221	31
Articles compensateurs:		
Provisions pour: Annulations de primes arriérées – immobilière – risques spéciaux à l'étranger	3 280 000	—
Cautionnements	102 495	54
Autres passifs	7 334 712	49
Bénéfice	705 856	34
	90 266 886	96

Paris, le 28 juin 1962.

Compagnie Française du Phénix, S.A. d'Assurances contre l'Incendie
Le directeur: **M. G. Larue.** Un directeur-adjoint: **M. G. de Leveillé-Nizerolle.** Un directeur-adjoint: **M. R. de Courbeville.**

American Home Assurance Company, New York

Bilan au 31 décembre 1962

Actif

	U.S. Dollars	
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	14 982 033	83
Actions d'entreprises d'assurances	8 811 361	32
Autres actions	14 177 324	—
Immeubles	70 026	92
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 000	—
Avoirs en banques	1 620 216	57
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 595 220	84
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	3 867 466	06
Prorata d'intérêts et loyers	190 833	49
Cautionnements	716 929	11
Autres actifs – dividends	659 933	01
	46 692 345	15

Passif

	U.S. Dollars	
Fonds propres:		
Capital social	1 862 035	—
Surplus	19 639 456	12
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Provision pour risques en cours	7 441 121	48
Provision pour sinistres à régler	8 492 256	56
Autres réserves techniques	2 281 843	46
Dépôts pour réassurances cédées	5 418 748	62
Cautionnements	31 624	20
Autres passifs	862 326	70
Bénéfice	659 933	01
	46 692 345	15

New York, le 17 mai 1963.

American Home Assurance Company
William S. Youngman, Vice President. **Richard A. Mc Carthy,** Secretary-Comptroller.

Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Wien 1, Brandstätte 7—9

Bilanz auf 31. Dezember 1962

Aktiven

	Sch	
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	237 655 380	70
Aktien von Versicherungsunternehmungen	104 697 497	88
Uebrige Aktien	134 108 198	65
Uebrige Wertschriften	4 550 363	95
Schuldbuchforderungen	21 177 301	91
Darlehen an Körperschaften	196 192 742	42
Grundpfandtitel	17 049 758	52
Grundstücke	250 040 648	40
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	78 888	10
Kassabestand und Postcheckguthaben	11 169 634	70
Guthaben bei Banken	141 714 107	28
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	88 139 091	61
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	39 356 343	99
Depots aus übernommenen Versicherungen	65 594 769	87
Stückzinsen und Mieten	7 837 465	73
Mobiliar und Material	27 055 393	11
Uebrige Aktiven	35 710 910	95
	1 382 128 497	77

Passiven

	Sch	
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital	60 000 000	—
Reservefonds	20 000 000	—
Spezialreserven:		
Rücklage gemäss § 26 VWG	42 000 000	—
Freie Rücklage	41 000 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge	306 440 698	78
Deckungskapital für laufende Renten	2 128 942	01
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	4 519 808	47
Schwebende Schäden	409 952 807	07
Uebrige technische Rückstellungen	1 031 505	50
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	42 717 118	63
Depots aus abgegebenen Versicherungen	266 754 223	73
Schuldverpflichtungen:		
bei Agenten	15 247 541	57
Hypothekarische Belastung der Grundstücke	1 223 284	57
bei Versicherungsnehmern (für Beitragsrückvergütung 1962)	6 810 283	32
Wertberichtigungen	35 601 959	50
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	63 432 452	—
Uebrige Passiven	53 775 970	31
Gewinn	9 491 902	31
	1 382 128 497	77

Wien, den 11. Juni 1963

Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft

Dr. **Hummel** e. h. **Kurssa** e. h. DDr. **Haring** e. h. Dr. **Urbanski** e. h.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Australien

Zollvorschriften

Gemäss einer kürzlich von der australischen Zollverwaltung erlassenen Verfügung wurden mit Wirkung ab 30. August 1963 verschiedene Aenderungen im Zolltarif vorgenommen, unter denen die folgenden für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sind. Die in [ ] Klammern aufgeführten Warenbezeichnungen wurden durch die neuen, in Kursivschrift wiedergegebenen Texte ersetzt:

Australie

Prescriptions douanières

Une récente ordonnance de l'administration australienne des douanes a apporté différentes modifications au tarif douanier qui sont applicables dès le 30 août 1963. Celles qui suivent présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation. Les désignations de marchandises placées entre [ ] ont été remplacées par les textes reproduits en italiques:

Tariff Item	Goods		Former Duties: British Preferential	Former Duties: Most-Favoured-Nation	Former Duties: General	New Duties: British Preferential	New Duties: Most-Favoured Nation	New Duties: General
175	(F) Tools for working in the hand with self-contained (i.e. built-in) electric motor or vibrator, viz.:							
	[(1) Cloth cutting machines	*ad val.*	22 ½ %	30 %	30 %	No change (Under new Item 175 (F) (1) (a))		
	(2) Stone and coal drilling machines]	*ad val.*	12 ½ %	25 %	30 %	No change (Under new Item 175 (F) (1) (b))		
	(1) (*a*) *Cloth cutting machines*	*ad val.*	No change (Under former Item 175 (F) (1))			22 ½ %	30 %	30 %
	(b) *Stone and coal drilling machines*	*ad val.*	No change (Under former Item 175 (F) (2))			12 ½ %	25 %	30 %
	(2) *Vibratory massagers:*							
	(*a*) *As prescribed by Departmental By-laws*	*ad val.*	20 %	32 ½ %	32 ½ % (Under Item 175 (F) (3) (b))	Free	7 ½ %	7 ½ %
	(*b*) *Other*	*ad val.*	No change (Under Item 175 (F) (3) (b))			20 %	32 ½ %	32 ½ %
232	(E) Synthetic oils and preparations in volatile organic solvents containing synthetic resins, in a form suitable for use in the manufacture of paints, enamels or varnishes:							
	(4) Containing not less than 50 % by weight of condensates and polycondensates of 2:2-di-(p-hydroxyphenyl) propane, *i.e.* bisphenol A, and epichlorohydrin:							
	(*a*) *Such condensates or polycondensates being resins which are not in solid form*	*ad val.*	5 %	25 %	25 %	15 %	35 %	40 %
	(*b*) *Other*	*ad val.*	(Under former Item 232 (E) (4))			5 %	25 %	30 %
280	Drugs and chemicals, viz.:							
	(Q) 2:2-di-(p-hydroxyphenyl) propane, *i.e.* bisphenol A	per lb.	9d.	9d.	9d.	11d. and *ad val.*	11d.	11d.
		less *ad val.*	17 ½ %	—	—	—	10 %	15 %
367	Artificial resins and plastic materials:							
	(A) Condensation, polycondensation and poly-addition products, whether or not modified or polymerized and whether or not linear, of the epoxy type:							
	(1) Emulsions, solutions, pastes, powders, granules, flakes, lumps and similar forms, including moulding compounds, not covered by Item 232 (E) or Item 255 (B) (1); waste and scrap:							
	[(b) Condensation and polycondensation products of 2:2-di-(p-hydroxyphenyl) propane (bisphenol A) and epichlorohydrin, whether or not modified or polymerized]	*ad val.*	7 ½ %	25 %	25 %	Various See new Items 367 (A) (1) (b) (1) and (A) (1) (b) (2) below.		
	(*b*) *Of condensation and polycondensation products of 2:2-di-(p-hydroxyphenyl) propane, i.e. bisphenol A, and epichlorohydrin, whether or not modified or polymerized:*							
	(1) *Being resins which are not in solid form or products in which the resins are not in solid form*	*ad val.*				17 ½ %	35 %	40 %
	or	*per lb.*				1s. 9d.	1s. 9d.	2s. 1d.
		less ad val.				17 ½ %	—	—
	whichever rate returns the higher duty.							
		ad val.	7 ½ %	25 %	25 % (Under former Item 367 (A) (1) (b)			
	(2) *Other*	*ad val.*				7 ½ %	25 %	30 %
	or	*per lb.*				1s. 3d.	1s. 3d.	1s. 8d.
		less ad val.				17 ½ %	—	—
	whichever rate returns the higher duty.							

226. 27. 9. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

WALTHER Multa 32

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32 die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Eidgenössische Fachprüfungen für Bücherexperten

Auf Grund des Prüfungsreglementes vom 16. September 1957 führt die Schweizerische Kammer für Revisionswesen im Jahre 1964 die eidgenössischen Bücherexperten-Prüfungen durch. Anmeldungen sind an das Sekretariat der Schweizerischen Kammer für Revisionswesen, Prüfungskommission, Limmatquai 120, Zürich 1, zu richten, wo Anmeldeformulare, Prüfungsreglement und die Wegleitung gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— plus Porto auf Postcheckkonto VIII 55729 der Kammer bezogen werden können.

Anmeldetermin für Schlussprüfung: 30. November 1963
für die Vorprüfung: 30. April 1964

Bewerber, die ihren Anmeldungen die in Art. 9 des Prüfungsreglementes genannten Unterlagen und Ausweise nicht beilegen, müssen zurückgewiesen werden.

Die Hausarbeiten für die Schlussprüfung sind bis zum 31. Januar 1964 dem Sekretariat in drei Exemplaren einzureichen.

Die schriftlichen Prüfungen werden zirka Ende August/Anfang September, die mündlichen Prüfungen zirka Ende September 1964 stattfinden.

Zürich, den 20. September 1963.

Schweizerische Kammer für Revisionswesen
Der Präsident der Prüfungskommission:
M. Hoessli.

Examens professionnels fédéraux pour experts-comptables

Conformément au règlement du 16 septembre 1957, la Chambre Suisse pour Expertises Comptables organise en 1964 les examens fédéraux pour experts-comptables. Les demandes d'admission aux dits examens sont à adresser au secrétariat de la Chambre Suisse pour Expertises Comptables, Commission d'examens, Limmatquai 120, Zurich 1, qui délivrera les formulaires d'admission, le règlement pour les examens et le guide contre paiement anticipé de fr. 4.—, plus port, au compte de chèques postaux VIII 55729 de la Chambre.

Les délais pour le dépôt des demandes expirent le 30 novembre 1963 pour les examens finaux et le 30 avril 1964 pour les examens préliminaires.

Les requérants qui n'auront pas joint à leurs demandes d'admission les documents spécifiés à l'article 9 du règlement concernant les examens, devront être renvoyés.

Les travaux à domicile pour l'examen final doivent être présentés au secrétariat en trois exemplaires jusqu'au 31 janvier 1964.

Les examens écrits auront lieu à fin août, début septembre et les examens oraux à fin septembre 1964 environ.

Zurich, le 20 septembre 1963.

Chambre Suisse pour expertises comptables
Le président de la Commission d'examens:
M. Hoessli.

Prägen von Adressplatten
können von leistungsfähiger

Adressen-Prägerei

kurzfristig übernommen werden.

Anfragen unter Chiffre OFA 2367 E an Orell Füssli-Annoncen Zürich.

Multipli falzt Briefe Zirkulare Prospekte und Rechnungen schneller und viel billiger. Verlangen Sie bitte den Prospekt bei Multipli Zürich-Küsnacht 051 90 53 60

Garnituren Snap out

in Grossauflagen druckt und liefert stets prompt und preiswürdig
Etzel-Druck AG, Einsiedeln
✆ (055) 6 17 99

Zu kaufen gesucht

1 Frankiermaschine
1 Kassenschrank
zirka 1 m hoch

1 Registrierkasse
mit 3 Zählwerken
und 3 Schubladen

Offerten sind erbeten an Postfach 315, Zürich 1.

Zu verkaufen
infolge Umstellung auf Lochkartensystem

2 SUPERMETAL-Fakturiermaschinen
Modell FMR II
mit je 3 Vertikal-Zählwerken und 1 Multiplikationswerk

1 Remington-Buchungsautomat
Modell 685 F/Y
mit 17 Vertikal- und 2 Horizontal-Zählwerken

Die Maschinen sind in betriebsbereitem Zustand und werden günstig abgegeben.

Anfragen erbeten unter Chiffre P 42 403 Z an Publicitas Zürich 1.

Côte d'Azur

magnifiques propriétés et mas provençaux à vendre dans la région de Bandol et Sanary. Réelles occasions et placements des plus intéressants. Renseignements sous chiffre OFA 7607 L. à Orell Fussli-Annonces, Lausanne. Man spricht und schreibt deutsch.

Emprunt 3½% MISSION SUISSE DANS L'AFRIQUE DU SUD 1949 de Fr. 300 000.–

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 23 obligations de Fr. 500.– chacune, portant les numéros:

6, 31, 63, 70, 85, 107, 118, 144, 179, 215, 241, 260, 278, 336, 351, 367, 390, 403, 419, 455, 478, 513, 581

seront remboursées au pair le 1er janvier 1964.

Ces titres pourront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses succursales et agences.

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès le 1er janvier 1964.

Le solde de l'amortissement contractuel a été effectué par voie de rachat.

Lausanne, le 23 septembre 1963. **Banque Cantonale Vaudoise.**

COFIBA S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

pour le mardi 29 octobre 1963, à 10 heures 30, dans les bureaux de Me Ed. G. Wohlers, 12, boulevard du Théâtre, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1962/1963.
2° Rapport du contrôleur.
3° Approbation des comptes; décharge à donner au conseil d'administration et au contrôleur.
4° Renouvellement statutaire.
5° Nomination d'un contrôleur.

Le bilan, le compte des profits et pertes, le rapport du contrôleur, ainsi que le rapport de gestion, sont à la disposition des actionnaires, chez Me Ed. G. Wohlers, 12, boulevard du Théâtre, à Genève, dès le 14 octobre 1963.

Zu verkaufen

aus Erbschaft 10 000 m² erschlossenes

Industrieland

in bester Lage von Herzogenbuchsee.

Anfragen unter Chiffre OFA 7561 B an Orell Füssli-Annoncen, Langenthal.

Aufforderung – Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 308082, der Niederlassung Bern.
Sparheft Nr. 4104 ZE, der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 74892, der Niederlassung Zürich.
Depositenheft Nr. 8182 ZHo, der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 187 KBa, der Niederlassung Basel.
Sparheft Nr. 24901, der Niederlassung Luzern.
Sparheft Nr. 39631, der Niederlassung Luzern.
Depositenheft Nr. 53068, der Niederlassung Lugano.
Sparheft Nr. 11302, der Niederlassung Locarno.
Depositenheft Nr. 41101, der Niederlassung Locarno.
Depositenheft Nr. 3515, der Niederlassung Locarno.
Livret d'épargne N° 60873, du siège de Genève.
Livret d'épargne N° 70323, du siège de Genève.
Livret d'épargne N° 63013, du siège de Genève.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Bern, den 24. September 1963.
Schweizerische Volksbank.

Berne, le 24 septembre 1963.
Banque Populaire Suisse.

Infolge Platzmangels haben wir per sofort einen sehr gut erhaltenen

KONFERENZTISCH

aus Stahl, Breite 1,20 m, Länge 2,50 m, Höhe 80 cm, zu verkaufen.

Interessenten wollen sich bitte melden bei Colgate-Palmolive AG, Talstrasse 65, Zürich 1, Tel. (051) 46 52 62.

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 99	Fr. 300.—
Ronco 210, neuwertig	Fr. 150.—
Ronco 500, elektrisch	Fr. 800.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D a	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 050.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplico	Fr. 250.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

GALENICA AG, BERN

EMISSION EINER

4¼ % ANLEIHE VON 1963

VON FR. 10 000 000

Der Erlös ist zur teilweisen Finanzierung des Investitionsprogrammes der Gesellschaft bestimmt.

Anleihebedingungen: Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.— nom.
Jahrescoupons per 31. Oktober
Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne

Emissionspreis: 100 % + 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 100,60 %

Zeichnungsfrist: **27. September bis 4. Oktober 1963**

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei der

SCHWEIZERISCHEN BANKGESELLSCHAFT

zur Verfügung.

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Erfolgreiches

Inkasso

Jeder Forderung auf der ganzen Welt als Mitglied der Liga für Internationalen Creditschutz LIC

AG vorm. Schweiz. Creditoren-Verband gegr. 1897, Zürich 8/23 Kleinstrasse 15 beim Kreuzplatz Tel. 051 47 90 10

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

Verwaltungs- und Investierungs-AG., Basel

Betr. Fonds CANADINVEST

Gemäss Art. 22 der Verwaltungsordnung wird hierdurch bekanntgegeben, dass die Liquidation des Fonds beendigt ist. Die Funktionen der Fondsverwaltung und der Treuhänderin sind damit erloschen.

Basel, den 21. September 1963. **Die Fondsverwaltung.**

République et Canton de Neuchâtel

DÉPARTEMENT DES FINANCES

Emprunt 3½% de 1946 de l'Etat de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort de ce jour, les obligations suivantes ont été désignées pour être remboursées le 31 décembre 1963 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

292 obligations de Fr. 1000.—

83	1336	2951	3865	4900	6149	7232	8731	10076	11719
142	1343	2958	3931	4965	6159	7433	8769	10146	11720
160	1378	2970	3949	5084	6197	7440	8802	10173	11744
199	1411	3064	3971	5112	6249	7443	8863	10339	11767
251	1414	3089	3979	5193	6280	7531	8900	10352	11771
319	1512	3101	4015	5221	6318	7535	8952	10501	11810
393	1573	3137	4078	5230	6351	7582	9035	10530	11861
481	1665	3164	4097	5321	6371	7602	9139	10663	11900
520	1776	3169	4103	5369	6388	7611	9148	10672	11910
530	1793	3233	4142	5417	6469	7659	9159	10816	11921
630	1799	3266	4161	5460	6566	7687	9198	10837	12116
638	1829	3289	4170	5465	6605	7725	9227	10880	12136
675	1848	3337	4219	5544	6661	7822	9362	10929	12166
722	1886	3340	4220	5591	6673	7830	9377	10951	12168
756	1969	3344	4245	5611	6721	7989	9397	10995	12210
763	2066	3384	4246	5629	6726	8035	9405	11097	12410
771	2105	3404	4274	5653	6739	8097	9462	11117	12428
896	2106	3431	4336	5680	6801	8145	9478	11276	12429
920	2111	3541	4464	5689	6810	8172	9498	11296	12446
1039	2153	3547	4499	5737	6829	8209	9499	11301	12451
1076	2169	3550	4502	5770	6851	8211	9746	11308	12457
1102	2216	3566	4537	5777	6955	8244	9781	11370	12460
1130	2221	3572	4567	5793	6956	8249	9794	11372	
1141	2267	3573	4574	5813	6968	8257	9803	11380	
1148	2715	3576	4616	5972	7029	8381	9829	11441	
1154	2818	3629	4732	5994	7073	8460	9847	11513	
1218	2819	3711	4733	6025	7079	8490	9852	11532	
1267	2857	3801	4751	6049	7084	8529	9941	11542	
1293	2944	3819	4775	6089	7131	8574	9998	11657	
1297	2949	3848	4848	6103	7172	8654	10007	11714	

Neuchâtel, 17 septembre 1963.

Le conseiller d'Etat, chef du département des finances:
E. Guinand.

USA-SUISSE

Départs hebdomadaires de New York, Boston, Philadelphie, Baltimore, Hampton Roads pour

Le Havre, Rotterdam, Anvers, Brême, Hambourg.
Containers, citernes, cales frigorifiques

SOUTH ATLANTIC LINE de Jacksonville, Charleston, Savannah, Wilmington NC, Morehead City

rapide - sûr - régulier

United States Lines

Réservations et renseignements par les agents généraux de fret

GONDRAND FRERES SA. BALE
Tél. (061) 24 24 70 et ses succursales

JACKY, MAEDER & CIE. BALE
Tél. (061) 24 88 20 et ses succursales

EXPOSITION NATIONALE SUISSE LAUSANNE 1964

Fourniture de vin à l'Exposition nationale suisse

Les producteurs et négociants en vins de Suisse

qui désirent fournir du vin aux établissements publics de l'Exposition nationale et qui ne se seraient pas encore inscrits sont priés de demander la documentation à la «Chaîne du Vin-Viticulture», chemin de Mornex 3, Lausanne.

Les formules d'engagement devront être envoyées à l'Exposition nationale, Service des Restaurants, Lausanne, jusqu'au

31 octobre 1963

au plus tard. Passé ce délai, aucune inscription ne pourra être prise en considération.

IMPORTANT: seuls seront habilités à fournir du vin à l'Exposition nationale les membres d'associations qui participent à la «Chaîne du Vin-Viticulture».

3½%-Anleihe Aarewerke AG., Aarau von 1945

Hiermit wird bekanntgegeben, dass in Uebereinstimmung mit Ziffer 4 der Anleihebedingungen zusätzlich zur planmässigen Amortisation

Fr. 1 000 000 nom. Obligationen dieser Anleihe

auf den Zinstermin vom 15. Januar 1964 getilgt werden. Diese Titel werden zusammen mit den in der zweiten Hälfte des Monats November 1963 für die planmässige Tilgung zu ziehenden Obligationen in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt durch das Los zur Rückzahlung bestimmt.

27. September 1963. Aarewerke A.G.

Il a été égaré un livret de dépôt B du Crédit Suisse, Genève, portant le

N° 43 110

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, ledit livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des obligations.

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Farbbänder
saubere, klare, intensivere Schrift. Gestochen scharf, grösste Dauerhaftigkeit.
Beim Fachhandel erhältlich
TALENS & SOHN AG OLTEN

Aktenboy «MONO-MAP»

Unentbehrliches,
modernes, praktisches Hilfsmittel für rationellen Bureaubetrieb

Aus grauem Stahlrohr, 4 gummibereifte Schwenkrollen, sehr leicht laufend

Aussenmasse:
66 cm lang, 41 cm breit, 58 cm hoch

Fassungsvermögen 80–100 MONO-MAP

LANDOLT-ARBENZ & Co AG
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Preis Fr. 139.25 (leer)

Usines métallurgiques de Vallorbe S.A., Vallorbe

Paiement du dividende de l'exercice 1962–1963. L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 septembre 1963, a fixé le dividende de l'exercice 1962–1963, comme suit:

Dividende brut fr. 60 contre remise du coupon N° 14

Domiciles de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences.
Union de Banques Suisses, Lausanne et ses agences.

Vallorbe, le 24 septembre 1963. Le conseil d'administration.

Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement **nur Fr. 12.50.** Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen (es werden nur Abonnemente ab Januar eines Jahres notiert).

Der SECURA-Ritter schützt auch Ihre Warentransporte...

Kennen Sie die vorteilhaften Bedingungen der

Transportversicherung

der SECURA und deren günstige Prämien? Wenn nicht, so lohnt es sich, noch heute eine unverbindliche Offerte oder den Besuch unseres Transportspezialisten zu verlangen. Ein weltweites Agentennetz steht Ihnen im Schadenfall zur Verfügung.

SECURA

Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, Seidengasse 12, Zürich, Telephon 051/25 56 35.
Geschäftsstellen in: Aarau, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Sitten, St. Gallen, Winterthur, Zürich.

Coupon

Bitte ausschneiden und einsenden an SECURA, Seidengasse 12, Zürich 1, oder an die nächste Geschäftsstelle.

Ich interessiere mich für:
(bitte das Gewünschte ankreuzen)

- ☐ Transport-Versicherung
- Motorfahrzeug-Versicherung
- ☐ Haftpflicht
- ☐ Kasko
- ☐ Insassen-Unfall
- ☐ Gebäude-Multirisk-Versicherung
- ☐ Hausrat-Versicherung (Mobilar)
- ☐ Reisegepäck-Versicherung

Ich wünsche
☐ Besuch des Beraters ☐ Prospekte

Name:
Vorname:
Strasse:
Ort:
Tel. Geschäft:
Tel. Privat HA